

美南社區

2020年6月30日 星期二
Tuesday, June 30, 2020

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

美南新聞 美南新聞網站
www.scdaily.com美南日報
Southern Daily News
www.scdaily.com美南國際貿易中心
International Trade Center
www.itchouston.org美南國際電視網
Southern Television美南印刷廠
U.S.A. Printing
www.scdaily.com休士頓黃頁
Houston Chinese
Yellow Pages
www.scdaily.com休士頓旅遊指南
Houston Travel Guide

商家名店



聯合健保亞裔資訊中心

(United Healthcare)

讓民眾以華語接收更多健康資訊
協助民眾瞭解聯邦醫療保險計劃
提供進一步的健康諮詢服務以及教育活動
電話: 1-866-868-8988。網站: uhcAsian.com
地址: 10613 Bellaire Blvd., Suite A-250, Houston

美南新聞日報·華府新聞日報·達拉斯日報
PRSR STD US POSTAGE PAID ALICE TX PERMIT #16
美國郵政局批准 著作權所有我們的新網站 www.scdaily.com / 美南新聞
Southern News Group

美南新聞網站隆重推出5大板塊提升,
為客戶, 讀者提供了更好的瀏覽體驗。



SCAN ME

Trinity Funding, Inc. 恒信貸款

NMLS #301604 www.trinfund.com

- 房屋貸款·舊款重貸
- 利息低廉·經驗豐富

Peter Ma
請電: 馬先生

6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel: (713)961-3900 Fax: (713)961-9099

Venture Equity 房屋買賣/貸款/投資/商業
永創佳業 1031物業延稅交換Lance Chau
(713)271-9898

Lchauemail@yahoo.com

RMLO NMLS 246133

- 近59號公路中高層公寓, 2臥2衛, 2臥半2衛
- 近Westheimer 3房2.5衛房, 售\$189K

Fast Easy Mortgage

貸款: 買房、重貸、出租房貸款、抵押兌現、不查收入
6120 Westline Drive Houston, Texas 77036



Southwest REALTY GROUP 住宅地產經紀

Top Producer 王牌地產

專精休斯敦西南區

住宅, 投資及管理



許文 Wendy Xu

281.886.6416

Office: 713.988.1668

wendyc21sw@gmail.com

微信: wendy022801wang

R01-SOUTHWEST REALTY 德州地產許文1234567C_4



281-717-4857

935 S. Mason Rd. Katy, TX 77450

美南新聞
Southern News Group

40th
ANNIVERSARY
1979-2019

縱橫四十載
厚積薄發, 重新起航

世界新闻每天更新, 为您带来全新的资讯感受

美南新聞, 全新網頁
WWW.SCDAILY.COM

- 國際時事
- 僑社活動
- 社區新聞
- 工商資訊
- 在地活動
- 網路黃頁
- 商業廣告
- 分類廣告



Mobile & Personal
Banking
anytime anywhere

Visit us soon at Southwestern National Bank



www.swnbk.com

713-771-9700



Scan me

GET THE APP

數碼產品消費方興未艾 成為名副其實的新“大件”



平板電腦、智能數字音視頻播放器等各類數碼產品，正越來越受到城鄉居民歡迎。特別是“雲生活”讓人們對數碼產品有了更多需求，加上5G技術、智能化新產品、新型分期消費模式等的出現，讓數碼產品消費熱潮湧動。

營收與人氣實現雙豐收

國產5G手機新品接連發布，5G應用場景也日益增多，成為數碼產品消費增長的重要引擎。

近日，蘇寧南京新街口雲店重新裝修後開業，5G體驗館、OLED體驗廳、8K體驗中心……各類消費類電子產品區客流不斷，人氣旺盛。“6·18”當天，擁有節能除菌功能的高效健康空調銷量突破1000臺，幹衣機、洗烘壹體機銷量環比增長220%。

計算機類、通信類和消費類電子產品統稱“3C產品”，是數碼產品中的大頭。臺式電腦、筆記本電腦、平板電腦、智能手機、數字音視頻播放器以及其他各類數碼產品，正越來越受到城鄉居民的歡迎，在居民消費中占據重要位置。

，成為名副其實的新“大件”。

在統籌推進疫情防控和經濟社會發展過程中，國內電子類產品消費暖流動，線上電商與線下實體店同步回暖。

——看各大平臺，營收與人氣實現雙豐收。

樂信旗下分期樂商城數據顯示，3C產品消費復蘇跡象明顯，4月3C產品交易額較3月提升43%，5月較4月提升52.7%，6月第壹周環比5月最後一周提升60.4%。

今年“6·18”電商促銷第壹周，參加拼多多百億補貼的3C產品成交額同比增長130%，其中6月1日全天3C產品成交額同比增長超過180%。蘇寧在6月1日當天，5G手機銷量比去年“雙11”首日增長306%，線上以舊換新訂單增長111%，電腦訂單增長105%。“6·18”期間，天貓精靈智能投影儀銷售增長超300%，天貓精靈智能健康設備銷售增長50倍。

據大疆創新公共關係總監謝闡地透露，疫情防控期間互聯網短視頻、手機視頻拍攝等興起，各大平臺上包括穩定器、雲臺相機在內的手持影像類產品增

長較快。

——看消費結構，國產手機、互聯網電視、平板電腦消費位居前列。

5G技術點燃消費熱情。國產5G手機新品集中發布，5G應用場景也日益增多，成為數碼產品消費增長的重要引擎。小米推出的Redmi K30 Pro系列手機銷量壹路高漲。

以平板電腦、筆記本電腦為主的電腦消費，構成3C品類銷量回暖的另壹個支撐點。分期樂商城負責人表示，分期樂經過調研發現，受移動辦公、在線教育、電商直播、短視頻創作、電競遊戲等影響，輕薄筆記本、iPad Pro等融合辦公與娛樂需求的新產品最受分期消費者喜愛。

“‘雲經濟’進壹步激發電子產品消費需求。”聯想集團高級副總裁兼首席戰略市場官喬健說，疫情防控期間出現了眾多新型商業模式，遠程辦公、線上購物、在線遊戲、遠程問診等極大地帶動了電腦、顯示器等產品銷售，“聯想發放了2億元專屬消費補貼，打造線上線下融合消費模式。”

智能產品提升生活品質

在需求端，智能化的電子產品盛行；在供給端，反向定制的生產模式讓供需更適配。

“小度小度，幫我播放唐詩三百首。”“現在是下午3點半，小度為你播放這組輕音樂，正在忙碌的你記得起身活動。”這些天，在江蘇徐州市居民趙君花家裏，百度智能音箱小度成為壹家人愛不釋手的產品，聽歌、看綜藝、報時、人機對話……大人小孩都能找到自己喜歡的功能。

當前，數碼產品消費領域湧現出不少新模式、新業態、新技術，在供需兩端都有新亮點，消費升級趨勢明顯。

在需求端，智能化的電子產品盛行，滿足人們對體驗好、時尚感強的電子產品的需求。

從過去3年天貓線上消費電子品類的增速看，智能機器人、智能音箱、智能體脂秤、智能手表/手環、智能出行、智能飛行等產品分別獲得229%、121%、74%、51%、45%、25%的增長，智能化的消費類電子產品加速走進消費者生活，激發消費活力，提升生活品質。

在供給端，數字化加速供給側結構性改革，C2M(用戶直連製造)成為新潮流。

當前，消費者對數碼產品品牌偏好呈現多元化趨勢，定制化商品受到青睞，引起生產方式的變革。C2M模式的核心是通過消費大數據提煉消費者需求，再根據消費者需求尋找廠家設計生產，高效對接供需兩端，使消費者和廠家都受益。

以互聯網電視為例，相關企業正加快智能化改造、柔性化生產。據拼多多“百億補貼”項目負責人宗輝介紹，拼多多與電視製造企業兆馳集團合作定制生產的新款JVC電視，從研發到生產再到銷售，周期僅40多天，相關成本大幅降低，65英寸智能電視價格僅為1999元，上線24小時即實現銷售額400多萬元。

期待促消費政策再加力

提高物流配送速度，提升售後服務水平，拓寬消費市場空間，完善以舊換新政策。

數碼產品消費方興未艾，同時也有一些消費“煩惱”。

“之前趁促銷網購了壹臺筆記本電腦，但等了好些天才拿到貨；家裏附近維修網點也不多，有時機器出了毛病，維修師傅要預約好幾次才能上門服務。”江西貴溪市塘灣鎮居民彭小龍說。

“數碼產品以舊換新挺好，但總有一個顧慮，我的隱私信息泄露了怎麼辦？即便將舊機格式化，也擔心會被恢復數據。另外，各大平臺以舊換新流程也不一樣，讓人不知道選哪家好。”在北京某事業單位上班的王凱說。

專家表示，促進數碼產品消費，還須進壹步優化消費環境、打通流通堵點、提升售後服務、保障消費者權益。

中小城市，尤其是縣城、城鎮以及農村等正成為數碼產品的廣闊藍海。

據中國互聯網信息中心統計，我國農村網民規模為2.55億人，占網民總數的28.2%，這為數碼產品提供了廣闊的市場空間。

越來越多物美價廉的數碼產品正走進農村。6月1日開始，蘇寧零售雲在全國縣鎮推行“家電下鄉”行動，以平均8%、最高10%的價格補貼，將包括數碼產品在內的家電銷售給農村居民。

農村市場數碼產品消費正在不斷擴大，但同時也要看到，我國農村互聯網普及率為46.2%，比城鎮地區低30個百分點以上，差距較大；在個人電腦滲透率(電腦臺數與居民戶數的比值)方面，根據中國社科院統計，我國農村電腦滲透率為每百戶29.2臺，城鎮為每百戶80.8臺，差距也較為明顯。專家認為，要促進數碼產品消費，在做優存量、做大增量、彌合“數字鴻溝”、邁向高質量發展上，還大有文章可做。

喬健表示，企業要加大研發投入，應用新技術升級電腦產品，提升供給質量。壹方面，利用5G、物聯網、人工智能等新技術推動個人電腦智能化升級，針對在線辦公、在線教育、直播帶貨等新業態開發新型適應性產品；另壹方面，針對新型個人電腦產品，通過線上線下結合的展覽展示形式，積極運用虛擬現實、增強現實等體驗技術，深化用戶在應用場景體驗、產品功能設計、數字內容創作等方面的協同參與，豐富用戶的信息消費體驗。

北京工商大學商業經濟研究所所長洪濤認為，有關部門與地方可將以舊換新等補貼政策向欠發達地區和城市低收入群體傾斜，讓更多的消費者早日掌握先進的數字生產力和創新工具。

中國經濟 Daily News



■上海知名南京路步行街延伸路段，多出了多個“攤位”。 倪夢瓊 攝

■全國力推地攤經濟，各方幫扶“添柴加火”。 倪夢瓊 攝

早上10點到晚上10點，並將一直延續到年底。

隨着各地有序開放“地攤經濟”、“馬路經濟”，中國眾多電商近日也相繼發布了一攬子措施，提供各種幫助，旨在為地攤經濟“添柴加火”。

阿里巴巴5月29日率先發布“地攤經濟”幫扶計劃，將提供超過700億元(人民幣，下同)的免息賒購，通過源頭好貨、數據智能、金融扶持、客戶保障四大維度賦能，為超3,000萬的攤主提供全方位的進貨和經營支持。

京東6月2日發布“星星之火”計劃，從保供貨、助經營、促就業三方面入手，組織價值逾500億元的品質貨源，為每個小店提供最高10萬元無息賒購，預計可為超500萬人的就業提供支持。同日，騰訊旗下微信支付發布“全國小店煙火計劃”，向平臺超5,000萬小微商家提供在線上線下一體化、福利補貼、商家教育指南、經營保障支持方面輸出四大全新數字化政策。

6月3日，蘇寧宣布推出“夜逛合夥人”計劃，除提供價值1,000億元本地化可“當日配”貨源外，還開放全國家樂福、蘇寧小店門店10,000個冷櫃倉儲服務，讓地攤主可以共享3公里內的免費冷鏈倉儲服務。

地攤經濟進駐上海外灘

後疫情時代



重拾“打卡”樂 網紅食品受捧

香港文匯報訊 (記者 孔雲瓊 上海報道)

上海小店經濟回暖勢頭明顯，近日據支付寶數據顯示，有近26萬小店營收超過去年同期，呈V字反彈。另從多個機構統計來看，帶活上海小店恢復生機的正是各類網紅食品，類似冰淇淋、奶茶、小龍蝦等煙火氣十足，客單價又不高的商品，成為消費者接受程度最高的產品。

6月3日恰逢上海為期兩個月的“五五購物節”進行到一半的節點，多個機構相繼公布購物節戰報，顯示小店經濟回暖明顯。據支付寶數據顯示，近兩月上海有近26萬小店營收超過去年同期，排名全國第二。

購買慾釋放 小吃吸客強

上海小店經濟的強力反彈，和網紅食品銷量大漲不無關係。記者從便利蜂處了解到，消費者在對新品、網紅品表現出積極購買意願，昨日便利蜂發布《“五五購物節”熱門商品榜單》，顯示網紅冰淇淋、口味創

新的乳品、飲料進入榜單前三。便利蜂相關負責人告訴記者，儘管經濟處在恢復期，但消費者仍然有很強的購買慾望，為了滿足這一慾望，通常人們願意去買比較廉價、新奇的產品。比如創新口味的冰淇淋，在冬春季提前走俏，如今“雪糕效應”延續，網紅、創新食品依然受追逐，有強烈購物慾的消費者將目光對準了這一品類。

據餓了麼近日發布的《上海人外賣消費榜單》顯示，小龍蝦、冰淇淋、奶茶的外賣銷售增幅都超過了100%，相較2月銷量的漲幅分別是4倍、1.2倍和1倍。

“小而美”的網紅食品帶動小店經濟回暖。圖為市集上的網紅冰淇淋。

孔雲瓊 攝

近日，上海市城管執法局制定印發了《上海市城市管理行政執法局關於優化營商環境的指導意見》，支持新消費業態發展，明確特色小店可以開展“外擺攤”經營，實施“輕微免罰”制度，為市場主體營造穩定、公平、透明、可預期的市場環境。為推進夜市經濟發展，《意見》提出，要配合屬地政府和相關管理部門科學設置夜市，指導夜市落實管理主體、實施商戶自治。對“外擺攤”的時間、擺放範圍等實施精細化管理。指導督促商戶落實市容環境衛生責任制，做好生活垃圾分類、廚房垃圾和廢棄油脂收運處置等工作。

振興消費活動相繼開幕

另外，上海首屆夜生活節即將拉開帷幕，記者了解到，上海將圍繞“夜購、夜食、夜遊、夜娛、夜秀、夜讀”等主題，推出上海酒吧節、深夜食堂節、深夜書店節、購物不夜夜、夜上海LIVE秀等180餘項特色活動。而即將揭幕的BFC外灘金融中心“外灘楓徑”，可謂外灘臨江新增的限時步行街，呈現美食、零售、互動、演藝多元內容，開啟多元夜生活。

互聯網企紛紛出資幫扶

BFC外灘楓徑負責人楊博凱介紹，外灘楓徑在規劃中盡可能把黃浦江兩岸的景觀留給消費者，“在這裡既可以賞萬國建築，也可以嘗世界美食，無論晝夜都有別樣趣味。”據悉，此次參與集市的商戶總共超過110家，除了固定的美食、演藝等內容，還有歌手表演，近景魔術等“快閃表演”。據了解，BFC外灘楓徑每個周六、周日都會與消費者見面，時間從

學者：中期助擠出勞動力

中泰證券政策組負責人、上海財大公共政策與治理研究院首席經濟學家楊暢認為鼓勵地攤經濟十分有必要，短期可對沖就業衝擊，中期則因行業格局調整可能擠出勞動力。並建議地攤經濟配套支持需更全面，要包括財稅、貨幣、城市管理等方方面面來支撐。

Westing 醫療診所

毛誌江醫生 MD PHD. 40 多年臨床經驗

主治

家庭全科/专治打呼噜/睡眠健康/心血管健康/精力不济
亚健康/移民体检/常规体检/远程诊断/远程视频会诊

Tel: 346-777-6688

地址: 6918 Corporate Dr, A-13, Houston, TX 77036



黃金享尊醫療中心

內科醫生/糖尿病專家梁敏醫生

福建醫科大學醫學系內分泌專業碩士學位和血液病博士學位，內科受訓於德州大學蓋文斯頓醫學院，曾在美國糖尿病中心(Diabetes America)從事臨床治療工作，具有豐富的臨床經驗。

●體檢：VIP體檢，年度體檢，婦科體檢，學生體檢，過敏原檢測

●主治：糖尿病，肥胖病，高血壓，高血脂以及其它普通內科疾病，提供針灸和遠程醫療

沒有預約也可看病！電話: 713-595-9000 傳真: 713-595-8500

地址: 6609 W Sam Houston PKWY S, Suite 102, Houston, TX 77072 (面對8號高速公路)

黃金心臟中心

JianWei Feng, MD, PhD, FACC

心慌、氣短、胸痛、
心力衰竭、胸脹、
糖尿病、肥胖症、
高血壓、高血脂、
心臟血管疾病的預防與治療

●歡迎電話預約及查詢●

JF Southwest Heart Clinic PA

6609 W Sam Houston PKWY S, #102
Houston, TX 77072
Tel: 713-595-9000
Fax: 713-595-8500

設備齊全

體外反搏治療儀
心臟超聲
心臟導管
核心臟學
心臟起搏器
心律監護器
運動步走機等



豐建偉
醫學博士
JianWei Feng, MD, PhD, FACC
心臟專科

一般醫學、內科醫學



陳正德

慈恩診所內科醫師
Dr. Samuel Chen, MD,
Ph.D MPH

德州大學休士頓醫學院醫學博士
約翰霍普金斯大學傳染病學-病毒學碩士、博士
美國內科醫學會專科醫師
美國內科醫學會院士

休士頓德州醫學中心Hermann Hospital 主治醫師

休士頓德州醫學中心St. Luke's Hospital主治醫師

西南紀念醫院Southwest Memorial Hospital主治醫師

德州休士頓醫學院內科指導教授

●各種內科病症：糖尿病、風濕、胃腸、心、肺、肝、高血壓、傳染病等

提供例行檢查、職業體檢、癌症、糖尿病脂肪檢驗、心肺功能檢查等

移民體檢指定醫師

醫學中心
9180 Bellaire Blvd, #E, Houston, TX 77036
(位於DHO Square, 對面惠康超市左邊轉角
,Ranches Dr.)

星期一~三 8:30am - 5:00pm
星期四~五 8:30am - 12:00pm
星期六 8:30am - 4:00pm

醫學中心
6410 Fannin, suite 1460, Houston TX 77030
(位於Hermann Professional Building)
星期四~五 1:00 - 5:00 pm

D03IN_CHEN陳正德2467B_8

敬請預約專線: 713-988-8860
(國、台、英語)

D03IN_CHEN陳正德2467B_8

●●●

李娜療痛中心

脊椎神經專科
骨傷疼痛專科
運動傷專科

獨家正骨療法 中西醫完美結合

頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、頸椎
胸椎腰椎脫位、壓迫神經痛、各關節錯位劇烈痛、術前術後神
經痛、盆骨偏歪、肩肘下巴脫臼、青少年脊椎側彎。

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●●●

●

精彩
節目介紹

《中華情》

全新改版後的《中華情》致力於“以歌傳情”

全球直播

LIVE

STV

KVVV15.3

美南國際電視網



▲ 節目截圖



▲ 節目截圖

節目介紹：

中央電視臺中文國際頻道（CCTV-4）一檔60分鐘的歌唱綜藝欄目，每周面向全球推出一期綜藝音樂盛宴。全新改版後的《中華情》致力於“以歌傳情”，每期邀請四組來自海內外的歌手現場演唱，經過故事講述、歌曲演唱兩個環節，由觀眾現場打分，累計心動指數贏得驚喜。《中華情》“以歌傳情、為你心動”，等你來！

播出時間：

播出時間為晚上7:30-8:30，重播時間次日下午1:00-2:00敬請關註。

美南廣播電視台 看電視聽廣播

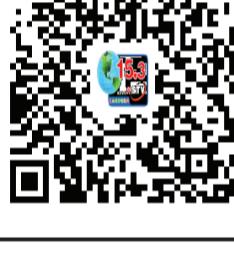
美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，
「電視廣播合為一體」

不需任何付費，
觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，
行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目
以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：

觀眾只要掃描報上的二維碼，
就可連結到美南國際電視，
直接在手機上觀看STV15.3。

2. Google搜尋：
「Southern TV- STV15.3 Houston」

STV15.3 Houston

或輸入該平台網址

<http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1>

就可直接連結美南國際電視直播平台。

<http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1>

《美南大咖談》報紙預告：

意見領袖、時尚先鋒、行業精英、
業界大咖.....
熱點時事、熱門話題、勵志故事、
傳奇人生.....

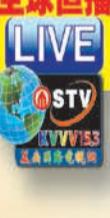
美南國際電視最新訪談欄目

《美南大咖談》隆重上線！
本期嘉賓：休斯頓TMCO交響樂團
中提琴演奏家劉銳、青年鋼琴家
LULU LIU；
熱點話題：青年鋼琴家LULU LIU的
成長之路、青少年音樂教育等
歡迎點擊以下鏈接收看：
<https://youtu.be/TmqpViWMapA>

最專業最即時多元的新聞報導，國際時事、社區動態、生活藝文資訊、氣象和路況報導。

美南新聞聯播，每週一到週五晚6點30，
全球直播，掌握世界新聞脈動

美南新聞聯播



美南國際電視15.3日前「電視廣播合為一體」全球直播上線，手機掃瞄二維碼就可24小時觀看該頻道，獲得廣大迴響；為廣大觀眾，讓新聞播报更即時，美南國際電視STV15.3即將在6月18日全球直播新聞「美南新聞聯播」，新聞播报時間為週一至週五傍晚6:30-7:30，讓觀眾行車間也可以方便收聽，掌握國際和社區重大新聞資訊。

美南國際電視15.3創下華人媒體創舉，將電視與廣播融為一體，帶給觀眾不同體驗。全球新聞「美南新聞聯播」將採用全新主播陣容，用專業新聞態度為社區觀眾帶來最即時多元的新聞報導。

「美南新聞聯播」囊括國際時事、社區動態、生活藝文資訊三大版塊，播报新聞同時也會穿插氣象和路況報導，觀眾可利用網站搜尋、微信連結或下載Apps方式，行車間連接至車載音響設備（數據機/藍芽設備），可收看及收聽該頻道。



主播 高白

畢業於浙江傳媒學院新聞系播音與主持專業，中國國家級普通話測評員、中國國家級主任播音員。
1986年至2009年任浙江衛視首席新聞主播，2010年至2015年任浙江衛視駐美國首席記者（2016年卸任）。

INTERNATIONAL
TRADE CENTER

美南電視本周節目單

Southern Television 15.3 2020年6月份電視頻道節目表							6/2/2020-6/28/2020
美中時間	MON.	TUE.	WED.	THU.	FRI.	SAT.	SUN.
00:00-00:30							
00:30-01:00							
01:00-01:30							
01:30-02:00							
02:00-02:30							
02:30-03:00	國家回憶 (重播)	中國緣 (重播)	中華情 (重播)	遠方的家 (重播)	科技與生活 (重播)	中華醫藥 (重播)	生活 (重播)
03:00-03:30	中國地名大會 (重播)						中國地名大會 (重播)
03:30-04:00	外國人在中國 (重播)						海峽兩岸 (重播)
04:00-04:30	中國輿論場 (重播)						今日關注 (重播)
04:30-05:00							今日亞洲 (重播)
05:00-05:30	中國文藝 (重播)						美南大咖談 (重播)
05:30-06:00		中國緣 (重播)	中華情 (重播)	遠方的家 (重播)	科技與生活 (重播)	中華醫藥 (重播)	轉轉發現愛 (重播)
06:00-06:30	洋言洋語 (重播)						
06:30-07:00	中國輿論場 (重播)						央視國際新聞 (重播)
07:00-07:30							
07:30-08:00	央視國際新聞 (重播)						美南新聞聯播 (重播)
08:00-08:30							國家回憶 (重播)
08:30-09:00							海峽兩岸 (重播)
09:00-09:30							今日關注 (重播)
09:30-10:00							今日亞洲 (重播)
10:00-10:30							美南大咖談 (重播)
10:30-11:00							
11:00-11:30							央視國際新聞 (重播)
11:30-12:00							
12:00-12:30	記住鄉愁 (重播)						
12:30-13:00	洋言洋語 (重播)						
13:00-13:30	轉轉發現愛 (重播)	中國緣 (重播)	中華情 (重播)	遠方的家 (重播)	科技與生活 (重播)	中華醫藥 (重播)	中國地名大會 (重播)
13:30-14:00		生活 (重播)					外國人在中國 (重播)
14:00-14:30	中國文藝 (重播)	中國輿論場 (重播)	外國人在中國 (重播)	國家回憶 (重播)	轉轉發現愛 (重播)	記住鄉愁	中國輿論場
14:30-15:00			記住鄉愁 (重播)				
15:00-15:30							海峽兩岸 (重播)
15:30-16:00							今日關注 (重播)
16:00-16:30							今日亞洲 (重播)
16:30-17:00							美南大咖談 (重播)
17:00-17:30							轉轉發現愛 (重播)
17:30-18:00							
18:00-18:30							央視國際新聞
18:30-19:00							中國文藝
19:00-19:30							國家回憶
19:30-20:00	中國緣	中華情	遠方的家	科技與生活	中華醫藥	生活	中國輿論場 (重播)
20:00-20:30	生活 (重播)						
20:30-21:00							海峽兩岸
21:00-21:30							今日關注
21:30-22:00							今日亞洲
22:00-22:30							記住鄉愁 (重播)
22:30-23:00							外國人在中國 (重播)
23:00-23:30							轉轉發現愛
							中國文藝 (重播)

臉書因不能阻止仇恨言論傳播而引發廣告撤消，紮克伯格損失超過70億美元

【美南新聞記者泉深報道】據彭博社的億萬富翁指數顯示，由於公司停止在社交媒體平台上做廣告，臉書創始人兼首席執行官馬克·紮克伯格的個人財富損失了超過70億美元。

據彭博社報道，在英荷消費品公司（British-Dutch consumer goods company）Unilever加入了許多其他大品牌的廣告後，上周五臉書股價下跌8.3%，市值蒸發560億美元。

紮克伯格目前以823億美元的淨資為排名第四，僅次於亞馬遜創始人傑夫·貝佐斯（Jeff Bezos）、微軟創始人比爾·蓋茨（Bill Gates）和路易威登首席執行官伯納德·阿諾特（Bernard Arnault）。

可口可樂暫停在社交媒體平台上的付費廣告

從Verizon到Ben & Jerry's到The North Face的公司都在Facebook和Instagram上撤出廣告，這是#StopHate4Profit活動的一部分，該活動由包括反誹謗聯盟和NAACP在內的許多民權組織領導。一些公司還從Twitter撤出廣告。

StopHate4Profit鼓勵公司從臉書上取消廣告，特別是因為它們聲稱該公司會放大白人至上主義者的聲音，並且做得還不足以阻止仇恨言論的傳播。

ADL周四向臉書廣告客戶發送了一封公開信

，稱該社交媒體平台在“阻止猖獗的仇恨和騷擾”的努力中“繼續失敗”。

ADL首席執行官兼全國總監喬納森·格林布拉特（Jonathan Greenblatt）說：“每天，我們看到公司的廣告都與仇恨內容相鄰放置，占據的空間與極端分子招聘團體和有害的虛假信息宣傳活動相同。”該平台正在使用您的廣告購買收入來增加其在行業中的主導地位，而這是弱勢和邊緣化社區的犧牲品，而這些社區往往是臉書上的仇恨團體的目標。”

臉書周五宣布對網站處理選民錯誤信息和政客帖子的方式進行了一些更改，這是由於不對特朗普總統的帖子採取行動而產生的強烈反對。

臉書還表示，其人工智能工具和人工操作系統“在任何人向該網站舉報之前”就捕獲並消除了“90%”的仇恨言論。

紮克伯格在博客中寫道：“通常，看到政客的講話符合公共利益，並且新聞媒體將報道政客的話，我們認為人們通常能夠在我們的平台上親自看到它。”“我們很快將開始標記遺漏的某些內容，因為它們被認為具有新聞價值，因此人們可以知道何時是這種情況。”

（圖片來自網絡，版權歸原作者）



Mark Zuckerberg



Three weeks ago, I committed to reviewing our policies ahead of the 2020 elections. That work is ongoing, but today I want to share some new policies to connect people with authoritative information about voting, crack down on voter suppression, and fight hate speech.

The 2020 elections were already shaping up to be heated -- and that was before we all faced the additional complexities of voting during a pandemic and protests for racial justice across the country. During this... See More



SC 休城社區
Daily News

彭斯訪德州，針對近兩週疫情作出回應



【美南新聞記者蕭永群報導】副總統邁克·彭斯（Mike Pence）週日訪問了達拉斯，並針對德州這兩週以來，新冠疫情的暴發作出回應，此外，他還前往達拉斯第一浸信會教堂參與「慶祝自由」活動。

彭斯面帶口罩，於29日早上在達拉斯愛田機場（Dallas Love Field）下機，隨後在美國參議員約翰·科寧（John Cornyn）的陪同下會見了州長艾伯特（Greg Abbott）。彭斯在達拉斯第一浸信會的「慶祝自由」活動上發表演說，場外還聚集了數十名抗議者，針對喬治·弗洛伊德（George Floyd）之死訴諸警察改革。

彭斯抵達達拉斯後，會見了州長和其他政要。他們共同參加了在UT Southwestern舉行的冠狀病毒討論。艾伯特指出：「我們必須了解，在過去幾周中，德州的新冠疫情

發生了迅速且危險的轉變。」並且在開放復工後首度鬆口，他最後悔的就是重新開放了酒吧。

彭斯則對州長暫緩開放腳步的進一步舉措

表示讚賞，並指出重申民衆應該戴口罩。

由於冠狀病毒病例激增，彭斯被迫取消在佛羅裏達州和亞利桑那州的正式競選活動。

彭斯向州長艾伯特保證，會給德州足夠

的資源和人力來因應病毒流行，他們也針



對加速測試作出討論。彭斯喊話：「德州人，我們與你們同在。」

針對此次彭斯訪德，民主黨總統候選人拜登也隨即發布聲明，指出：「特朗普/彭斯政府未能讓美國人、包括德

州人，進行他們需要的測試，或提供基於公共衛生和科學的有效重新開放計劃，這加劇了全國各地的病毒流行。目前在德州令人痛苦的現實是，新冠病例正在上升，而醫院的ICU容量也已接近。」

德州疫情慘，連哈裏斯郡長也「居家隔離」



【美南新聞記者蕭永群報導】德州哈裏斯郡（Harris County）近期新冠病毒感染嚴峻，哈裏斯郡長伊達戈爾（Lina Hidalgo）28日表示，她的辦公室一名成員檢測確診新冠，因此她可能於6月22日星期一暴露於該病

毒之下，目前已開始實施自我隔離至7月6日。伊達爾戈將繼續透過線上的方式，繼續工作，郡政府的運作不會受到影響。郡長和其他可能被暴露於病毒的工作者，都將接受新冠測試，並將全數隔離14天。根據聲明，伊達戈爾尚未出現任何症狀。她表示：「有鑑於我們所知道的，我將在家中隔離。」事實上，越來越多的哈裏斯郡成千上萬的居民，都可能像我一樣，越來越多的居民對該病毒呈陽性反應，並且越來

越需要住院治療。我們正在處於一級威脅級別（紅色），我再次呼籲所有人除了基本活動外都留在家中，這能避免我們的醫院系統癱瘓，並使社區能夠以更聰明、更長久的方式重新開放，唯一方法就是我們要作為一個社區共同戰勝病毒威脅，並且我將繼續確保我們正在採取一切可能的方案來控制這一威脅。」

德州星巴克咖啡師要求雇客戴口罩，反被攻擊



【美南新聞記者蕭永群報導】德州米德蘭市（Midland）執法部門證實，一家當地星巴克咖啡師，在要求顧客戴上口罩後，反而遭到顧客襲擊。據悉，一名名為Darrel Levon Anderson的顧客，沒戴帶口罩就進入了北米德蘭大道的星

巴克。這名打人的顧客Anderson當時表示，他沒有面部遮蔽物，還在店員告知他公司政策時，狠狠給了店員一擊。米德蘭警察局對此搜索了該地區，發現了Anderson並逮捕了他，警局要求對安德森進行心理健康評估，並表示他可能是遊民。星巴克發言人針對此事給出回信，並表示：「我們為這種情況感到氣憤，但我們的夥伴

目前狀況良好。我們希望每個客人來這裡都感到賓至如歸。」我們謹請客戶遵守公共衛生官員建議的社交疏遠和安全規程，包括在進入店內時戴上面部遮蔽物。」根據約翰·霍普金斯大學的數據，截至週一早上，米德蘭市有563例確診的新冠病例，14例死亡，德州一共有152,296例確診案例。

德州 06/29 最新疫情報告 & 疫情相關新聞

(本報訊) 截止到週一上午, 大休斯敦地區病毒感染人數 44969 人, 624 人死亡, 16204 人痊癒。

德州感染人數 148, 723 人, 2393 人死亡。全美感染人數 2,651,497, 128,557 人死亡。

以下是其他當地新聞：

哈瑞斯郡郡長伊達爾戈上周宣布有潛在可能感染冠狀病毒, 因此在家自我隔離 14 天。今天她和她的同事將接受病毒測試, 並從 7 月 6 日在家隔離, 她目前沒有出現任何症狀。



斯坦福市 (Mayor of Stafford) 市長 Leonard Scarcella，作為全美連任最久的市長，週日下午 3 點去世，享年 79 歲，他 29 歲被選為該市的市長，去年，是他任職 50 年的慶賀，並為該市的發展做出了突出貢獻。

美南金融 財富週報 盡覽金融市場動態，探討投資理財策略



【撰稿人：Yingying Xu, Financial Advisor, FINRA

Registered Investment Advisor (RIA)】6月份美國股市呈現蹣跚板現象，前一周漲後一周跌。在上上週股市漲了 2% 後，上周迎來了 3% 的跌幅。上週的下調原因是美國得克薩斯州和佛羅里達州報告了創紀錄數量的新病例，德克薩斯州暫緩了重新開放計劃，並再次關閉酒吧，限制餐館人數和戶外聚會。從最近的病毒熱點地區進入紐約，新澤西州和康涅狄格州的旅行者也被要求隔離 14 天。這打擊了市場對經濟快速復蘇和企業收益快速

反彈的樂觀情緒，使最近有關國民經濟重新開放的良好消息蒙上陰影。截止上週五，道瓊斯工業指數收盤 25016 點（週跌幅 3.3%，年跌幅 12.3%），標普 500 指數收盤 3009 點（週跌幅 2.9%，年跌幅 6.9%），納斯達克收盤 9757 點（週跌幅 1.9%，年漲幅 8.7%）。

市場分析及投資建議：

圍繞第二輪病毒傳播的不確定性將繼續成為影響投資市場的不利因素，但是分析師認為，只要避免了全國範圍的封鎖，就可以實現長期的經濟復甦。迄今為止，市場已經從 3 月 23 日的低點反彈了 35%，距離 2 月 19 日的高點 11% 以內。然而，隨著這種總體上升趨勢，經濟復甦之路會間歇性地出現回調。

新冠病毒是否會出現大規模第二輪爆發將會是影響經濟復甦時間表的決定性因素。這裡包括兩個方面，一方面是客觀因素，即科學研究對病毒的了解及治療病毒的藥物、疫苗及治療方法的突破；另一方面是主觀因素，即人們對病毒的恐懼感和對未來市場的信心。

比起三四月份的第一輪疫情，人們對 COVID-19 的了解已經有了很大進展，醫務人員已經找到相關藥物治療病情，戴口罩的有效預防措施也被大部分人接受。

雖然目前在局部地區有出現疫情嚴峻的局面，但大部分民衆的心裡恐慌已沒有之前那麼高，復工意願強烈

，經濟大範圍暫停的可能性也比較小。

儘管下半年的企業盈利會有所改善，但是完全恢復可能會比預期更長。由於 4 月份國內和全球大部分經濟處於停滯狀態，商業活動停止或縮減，預計 COVID-19 對企業收益的影響將在第二季度首當其衝。今年第二季度，標普 500 指數公司的收益預期下降了近 44%，這是自 2008 年以來的最大跌幅。企業利潤下降將有望到年底逐漸恢復，並在 2021 年回升至穩定的兩位數增長速度。

銀行將在經濟復甦中繼續發揮關鍵作用。金融行業是此次 COVID-19 救助工作的關鍵執行部門，以幫助保持低成本信貸流向企業和消費者。美聯儲上週對金融體系的健康狀況進行的年度測試發現，銀行的實力足以抵禦長期的經濟下滑。銀行體系的健康在很大程度上歸因於 2008 年金融危機後採取的措施。美聯儲上周宣布了更多措施，通過限制銀行第二季度的股息支出和第三季度的股票回購來確保銀行體系的財務狀況保持強勁。這些措施從長遠來看將有助於加強經濟復甦和收益反彈。

由於疫情環境下的衆多不確定性，市場情緒可能會繼續在樂觀和焦慮中隨時切換。此時投資者不要過多關注各類負面新聞，過於依賴市場時機而成為擇時進出的短線投資者。一是這會消耗大量的時間精力影響正常的工作和生活，二是沒有人手裡有個能看到未來的水晶球可以準確預測第二天或第二週的股指表現，三是短線投資者更類似投機賭博而非理性投資，在賣出投資產品等待入市時機時往往會錯過市場回升的投資機會。

SC 中美教育
Daily News

美国的教育分层比你想的残酷多了....

当我们在讨论美国教育时，总是在谈美国教育到底是快乐的，还是残酷的？

后来很多人就开始研究美国教育，才发现，在美国，宽松的快乐教育是留给穷人的，“鸡娃”的教育践行者永远都是精英阶层。美国的教育是分层的。

而且教育分层，从小学就已经开始了。值得深思的是，中国的教育分层也在渐渐形成...

美国人才选拔标准是怎么一回事？

我们先来看下美国学校的招生标准是怎么形成的？

早期进入大学接受教育的，基本上都是上流社会的子弟们。

比如 19 世纪的 WASP(白人盎格鲁-撒克逊新教徒)，他们认为自己的子女是根正苗红的美利坚接班人，哈佛、耶鲁等常春藤盟校要培养的是他们的孩子。

他们给学校捐钱，并对学校的招生标准有所参与——为了阻挡其他族群的孩子进来，他们开始设立门槛，比如说哈佛、耶鲁这些学校规定必须考希腊语和拉丁文等。

《死亡诗社》里，私立学校的小学生要学拉丁文课，这是大学入学考察的内容。

因为这个规定把其他族群的精英人为地排除在外，所以到了第一次世界大战的前后，这个规定就被废除了。

学校开始试图按成绩选拔人才，很快，校园很快被勤奋的犹太移民占据。这惹恼了有反犹倾向的白人富裕人士。

于是，学校赶紧再次改了录取标准。为了限制犹太裔入学，在成绩基础上，增加了品格、体育、面试等要求，甚至规定犹太裔新生最多只能占 15%，以此保证新教徒占学生的主流。

当时，美国学校的招生规则设立的实质是排除异己。

所以，美国高校很长一段时间都是被主流阶级的子女开绿色通道的，其他族群的子女要进来，就必须得通过他们设立的门槛。

直到 1970 年代教育平权运动，凭借知识崛起的中产阶级不遗余力地让孩子拥有这些高校技能，因为优质的教育资源，是他们维护地位最重要的纽带。

此后，进入高等学府再也没有以前那么容易了。

美国教育分层比你想的更明显

显而易见，这样严格的人才选拔制度，也将美国底层阶级的大部分人筛选了出去，因为在国，教育的内容、

目标、使命，各个阶层是完全不一样的。

美国底层人民的教育的目标说白了就是为了找个好工作。

美国有一个公立学校叫 KIPP，是“the Knowledge Is Power Program”的缩写，意味“知识就是力量”。它基本上都是办在那些底层人民聚集的地方。

这里的学生 96% 是黑人和拉丁裔，其父母都是普通工人阶层，其教学方法和我们国内的衡水中学差不多，学校强调遵守规章流程。

整个教学充满死记硬背的机械式程序，几乎没有做选择和做决定的机会。底层孩子想读优秀的大学，需要的努力绝对不比中国高考要少多少。

但这样的教学方法效果显著，它让 80% 的 KIPP 学生最终考取大学——这些孩子很多都是家里的第一个大学生。

其实对底层孩子来说，最合适的就是应试教育。

美国一般中产阶层子女所能得到的，就是我们理想中的素质教育。

即使是小学生，学校已经要求学生有独立思考和表达的能力，体育和才艺也要样样开始学的。

课堂作业常常是写文章和做演讲，你必须能够自己找到素材、选择方法、组织语言、描述想法。

这基本上是我们大学所在的层次，而这些三、四年级的小学生已经开始搞独立调研了！

比如，一个任务是每人回家统计自己有多少台电视、冰箱及多少辆汽车等物件，在课堂上每人负责统计其中一项物件的数字、计算全班平均值。

但这还不是美国最牛的小学。

顶级精英的教育往往是由私立学校来承担的，这些学校培养学生的原则只有一条：培养孩子的决策能力。

他们的教学观念是，学生是自己的航船的主人，别人是不能替你做什么决策的，一切由你自己决定。

老师不主动提供任何解题方法，而是鼓励学生自己去制定公式，也就是规则。

这种教育的核心使命是教会孩子怎样欣赏、选择和改变世界，这才是最顶级的精英教育。

说到底，教育分层本身就是社会阶级固化的结果，而美国顶级精英子女的学业压力也不小。

美国的学霸比你想象中更努力

美国的教育留给人们的印象总是这样的：孩子们每天下午三点放学，然后参加各类实践活动，周末也不补课，而是各种聚会、户外活动...

尽管美国录取的标准和方式是多元和综合的，但美国精英学校的学生为了挤进名牌大学，所承受的压力是相当的。

美国高中是四年制。进入高中以后，所有课程的平均绩点 GPA，统一考试成绩，修选的大学预科课程数量，高中阶段的每学期成绩不能放松，因为高中整体学习情况是极为重要的申请资料。

还有课外活动的荣誉和亮点，都会成为大学招生的综合评定指标。

比如赫赫有名的斯蒂文森高中，门槛很高。每年，全纽约有 26000 人报名参加入学考试，只有成绩最好的 800 人被录取，录取率低至 3%。

为什么顶尖美高大多是富人小孩？美国的教育分层比你想的残酷多了....

精英教育的目标，不是去培养一个合格的好学生，和一个标准的上班族。而是要培养一个社会面很广泛，多才多艺，独立自主，有独立思考能力，将来能够为社会做出积极贡献、能够改变这个社会的人。

为什么顶尖美高大多是富人小孩？美国的教育分层比你想的残酷多了....

而一旦成功被录取，压力更大了，斯蒂文森高中的学霸们，不仅成绩突出，各

方面课外活动都非常精通擅长。那些新贵的孩子，顶着家族巨大的期待，压力可想而知。

简单来说，中国学生是十年磨一剑，而美国学生是两三年内磨十把剑。

想去美高读书的中国学生该怎么做？我们很多家长都想去美高让孩子接受最好的精英教育，那我们该怎么做呢？

其实最好的教育大概并不是仅仅为了实现阶层流动，不是为了给社会培养“高质量零件”，而在于培养孩子独立的人格，让他们学会“自己如何做主”。

为什么顶尖美高大多是富人小孩？美国的教育分层比你想的残酷多了....

精英教育的目标，不是去培养一个合格的好学生，和一个标准的上班族。而是要培养一个社会面很广泛，多才多艺，独立自主，有独立思考能力，将来能够为社会做出积极贡献、能够改变这个社会的人。

为什么顶尖美高大多是富人小孩？美国的教育分层比你想的残酷多了....

而一旦成功被录取，压力更大了，斯蒂文森高中的学霸们，不仅成绩突出，各

方面课外活动都非常精通擅长。那些新贵的孩子，顶着家族巨大的期待，压力可想而知。

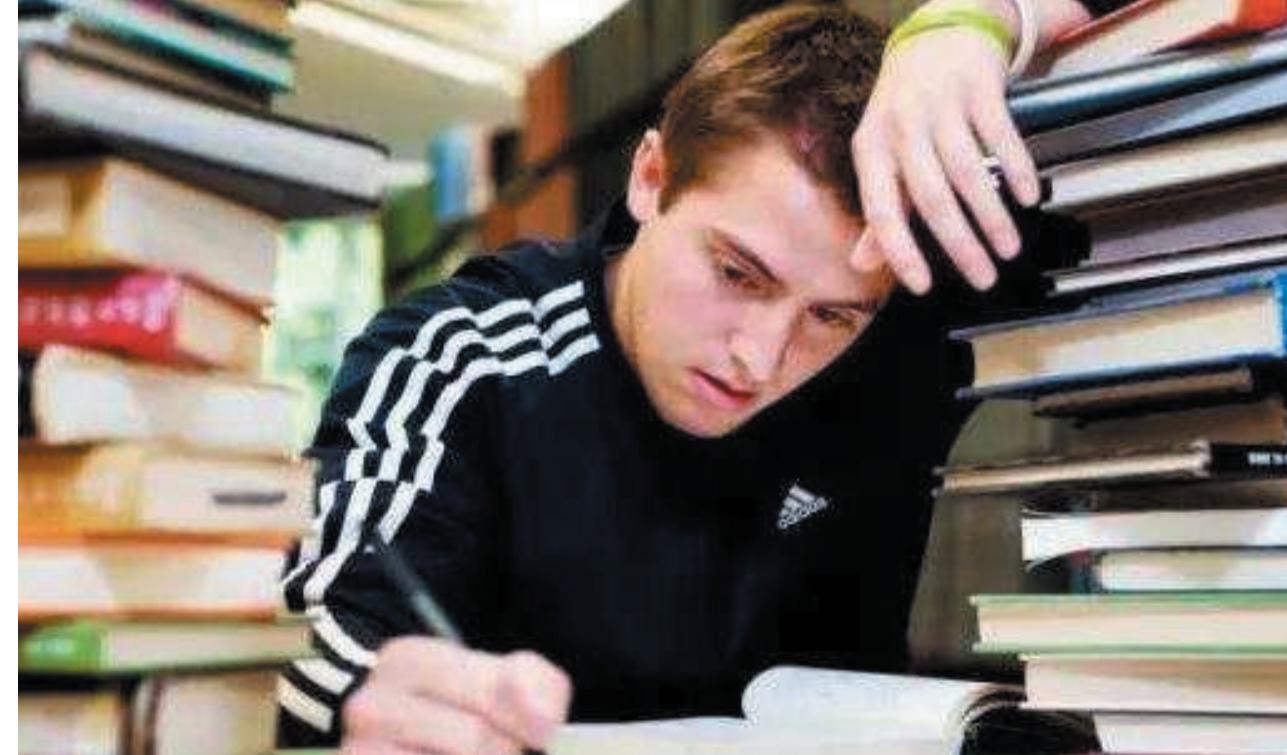
所以我们家长要做的不仅仅是让孩子上各种补习班、课外班，参加各种比赛。

而是要根据孩子兴趣培养，挖掘它的天然的优势跟潜力，从而去培养孩子，那么这样你的优势，还有竞争力就会大一些。

英国有部纪录片叫做《人生七年》，片中纪录了十四个来自英国不同社会阶层的 7 岁小孩，摄制组随后每隔 7 年便会重新拜访这些孩子，再次将他们的素材集结成片，一直到 56 岁。

这些孩子正如美国教育一般，接受着属于自己阶层的教育，很多人从中看到了阶层的固化，但是其中是否有成功实现阶层流动的？有。

看似拼的是物质，其实最后决定孩子是否幸福的是思维。学校教育无论在哪一个国家，都不可能做到完美，但是，家庭教育和自我教育才是家长和孩子努力的方向。



美国的教育留给人们的印象总是这样的：孩子们每天下午三点放学，然后参加各类实践活动，周末也不补课，而是各种聚会、户外活动...

尽管美国录取的标准和方式是多元和综合的，但美国精英学校的学生为了挤进名牌大学，所承受的压力是相当的。

美国高中是四年制。进入高中以后，所有课程的平均绩点 GPA，统一考试成绩，修选的大学预科课程数量，高中阶段的每学期成绩不能放松，因为高中整体学习情况是极为重要的申请资料。

还有课外活动的荣誉和亮点，都会成为大学招生的综合评定指标。

比如赫赫有名的斯蒂文森高中，门槛很高。每年，全纽约有 26000 人报名参加入学考试，只有成绩最好的 800 人被录取，录取率低至 3%。

为什么顶尖美高大多是富人小孩？美国的教育分层比你想的残酷多了....

而一旦成功被录取，压力更大了，斯蒂文森高中的学霸们，不仅成绩突出，各



本報記者黃麗珊攝影

何怡中當選休士頓雙十國慶籌委會主任委員

22位美南僑團代表支持新當選109年主任委員
何怡中會把今年的國慶活動能在休士頓僑社歷
史留下完美篇章



僑教中心主任陳奕芳也到場致意



中華公所共同主席關邦健及徐朗主持休士頓雙十國慶籌委會主任委員選舉



美南台灣旅館公會會長何怡中當選主任委員



中華公所活動組王秀姿負責休士頓雙十國慶籌委會主任委員



108年慶籌會主委黃春蘭,109年主任委員何怡中與中華公所共同主席關邦健及徐朗主及僑教中心主任陳奕芳合影



108年慶籌會主委黃春蘭恭喜何怡中當選109年主任委員

「中美酒樓」疫期間不打烊 精美地道菜色讓您重拾「生」之樂趣



(本報記者秦鴻鈞)新冠疫情 2020年!
讓全世界的人度過了一個難忘的
宅在家的日子，雖然可照常工作

，開會，上課（網上進行），但失去了人與人之間的密切交流，總覺得日子缺少了「生」之樂趣，過得單調乏味。而宅在家久了，卻也發覺了過去忙亂生活中忽略的美好～如「美食」的樂趣！

美食，除了自己親自下廚外，更愉快的是「外賣」的樂趣！同樣是花錢採購，為什麼不品嚐一些更專業的師傅的手藝？而在休士頓開業二十年的「中美酒樓」雖然位於休市西南一隅，而不少的休市大老闆們，下班時寧可忍受塞車之不便，也要趕到「中美酒樓」買幾道李老闆的拿手菜，再趕回Sugar Land的家，全家老小「大塊朵頤」一番，這是疫情期間最大的樂趣，「中美酒樓」憑其地道的粵菜絕活，讓這些宅在家悶壞了的人又重拾「生」之樂趣！

「中美酒樓」由李老闆親自主廚，所以他的成品，絕對是「真槍實彈」，絕不馬虎，著名的招牌菜如：北京鴨、鹹魚煎肉、南瓜芋頭炆臘味、芹菜什菇炒臘味、玉子豆腐、滑蛋蝦仁、菜膽靈芝菇、豉椒或白灼桂花腸、節瓜粉絲蝦米煲，以及特別推薦的菜色如：干逼軟殼蟹、金針雲耳蒸雞、釀三寶、西汁蝦球、羊腩煲等等，該餐館還全天供應新推出的超值特價菜，每道\$5.5元，歡迎品嚐。

「中美酒樓」位於Bissonnet與Leawood(Boone Rd. 往一條街)交口，地址：11317 Bissonnet, Houston, TX 77099, 電話：(281) 498-1280

中美酒樓 CHINESE AMERICAN RESTAURANT	
超值套餐	
北京鴨.....\$24.95	玉子豆腐.....\$10.95
鹹魚煎肉.....\$9.95	滑蛋蝦仁.....\$7.95
南瓜芋頭炆臘味.....\$9.95	菜膽靈芝菇.....\$9.95
芹菜什菇炒臘味.....\$9.95	豉椒或白灼桂花腸.....\$8.95
節瓜粉絲蝦米煲.....\$6.96	
新推出超值特價菜 (全天供應) \$5.50	
281-498-1280 地址: 11317 Bissonnet, Houston TX 77099	

科学专业的车祸治疗， 联合顶级律师团队为您服务



车祸事故通常是可怕的经历 - 即使损坏不严重。每个人对车祸的反应都不相同。

多数的车祸事故都会造成身体伤害，而在事故后的48-72小时内很难注意

到。即使是严重的身体问题也可能在几天内没有任何迹象。所以无论何时发生车祸，都应该尽快就医。即使前几天感觉不到疼痛，或者即使你认为疼痛症状会消退，你仍然应该去看医生。

对于那些发生意外的人来说，这是几天后出现的一些常见症状：

1. 头痛

在车祸发生几天后出现的头痛很常见。有时他们会是一个潜在的严重问题，例如大脑上的血凝块，颈部或头部受伤甚至脑震荡。

2. 颈部或肩部疼痛或僵硬

Whiplash是与事故相关的典型延迟症状损伤。

来自patientinfo.com的消息称“大多数的情况都是由于后端车辆以每小时14英里的速度碰撞而发生的”。Whiplash伤可能很严重，有时需要X光，CT扫描或MRI进行正确诊断。

3. 背部疼痛

事故发生后出现的背痛可能是由于

背部肌肉，韧带或神经受伤甚至是椎骨损伤引起的。

“背部和颈部疼痛中心的报告显示，有超过一半的后部撞击碰撞发生了腰部疼痛，其中有近四分之三的侧面碰撞事故发生。”

4. 腹痛或肿胀

这些迹象可能表明内出血。其他症状包括大面积的深紫色瘀伤，头晕和昏厥。内部出血可能未被发现数小时或数天。它可能是一种危及生命的疾病，需要由经过培训的医疗人员进行诊断和治疗。

5. 麻木

手臂和手的感觉丧失是Whiplash伤（也称为Whiplash相关疾病）的另一个迹象。感觉丧失是由颈部或脊柱损伤引起的。Modernmedicine.com指出，约有20%参与追尾车辆事故的人会出现一些Whiplash症状。

6. 人格或身体功能的变化

这些可能是脑震荡造成的创伤性脑

损伤的信号。症状包括思维或记忆障碍，运动，视力或听力问题，或性格改变或抑郁。疾病控制和预防中心报告说，机动车撞车事故是创伤性脑损伤的第三大主要原因。车辆事故是创伤性脑损伤导致死亡的第二大原因。

7. 创伤后应激障碍

车祸后，创伤后应激障碍很常见。创伤后应激障碍的受害者往往对事件和噩梦有生动和令人不安的记忆。有时受害者会觉得事故是经常发生或有倒叙，儿童特别容易受到影响。

从轻微的并发症到严重的疼痛和复杂的病情，李娜疗痛中心能够治疗几乎任何类型的车祸及意外人身伤害。我们确保将患者作为首要任务，并推荐针对您独特的问题，需求和康复目标而定制的治疗方案。李娜疗痛中心与休斯敦经验丰富的顶级人身伤害律师团队合作，从治疗、康复，到车祸跟进和理赔，享受礼宾级治疗的同时得到业内最高的车祸赔偿。



李娜疗痛中心地址：9888 Bellaire Blvd., #166, Houston, TX 77036

联系电话: 713-492-0686,
832-863-8003